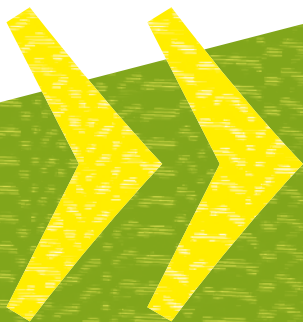


WYTYCZNE

dotyczące składania nagłych
wniosków na podstawie

USTAWY O OCHRONIE PRZED PRZEMOCĄ W RODZINIE



- Sąd Rejonowy we
Frankfurcie nad Menem
- Sąd Rejonowy
Frankfurt-Höchst

Dokument wydany przez
grupę roboczą dot. interwencji w sprawach
przemocy wobec kobiet, skr. (AK InGe),
Frankfurt nad Menem

POLSKI

USTAWA O OCHRONIE PRZED PRZEMOCĄ W RODZINIE

oferuje możliwości w ramach prawa cywilnego, zapewniające ochronę przed przemocą fizyczną, groźbami i prześladowaniem (stalkingiem) ze strony obecnych lub byłych małżonków i partnerów bądź partnerek, znajomych i osób obcych.

JAKIE WNIOŚKI MOŻNA ZŁOŻYĆ?

Zakaz nawiązywania kontaktu i zbliżania

Możesz złożyć wniosek o wydanie osobie stosującej przemoc zakazu zbliżania się do Ciebie, odwiedzania miejsc, w których regularnie bywasz, a także kontaktowania się z Tobą. Dotyczy to także telefonu, wiadomości SMS, faksu i cyfrowych form komunikacji.

Możesz złożyć wniosek o umożliwienie samodzielnego zamieszkiwania mieszkania. Dodatkowo oprócz mieszkania złóż wniosek o zakaz nawiązywania kontaktu i zbliżania. Jeżeli osoba stosująca przemoc jest również stroną umowy najmu, możesz korzystać z mieszkania samodzielnie przez maksymalnie 6 miesięcy. Ten czas pozwala spokojnie i bezpiecznie ustalić dalsze postępowanie.

KOSZTY

POSTĘPOWANIE SĄDOWE WIĄŻE SIĘ Z KOSZTAMI.

- potencjalne koszty komornika sądowego
- potencjalne koszty Twoich prawników
- potencjalne koszty prawników osoby stosującej przemoc

PORADA

W przypadku złej sytuacji finansowej możliwe jest uzyskanie pomocy w związku z kosztami postępowania.

Do wniosku o pomoc są potrzebne:

- Potwierdzenia dochodów: zaświadczenie o zarobkach, ALG II itd.
- Potwierdzenia wydatków: czynsz, koszty ubezpieczenia, ewentualne długi, świadczenia alimentacyjne itd.

Jeśli nie masz własnych dochodów, musisz złożyć odpowiednie oświadczenie z mocą przyrzeczenia.

SĄDY REJONOWE

GDZIE MOŻESZ ZŁOŻYĆ WNIOSKI? JAKI SĄDJEST WŁAŚCIWY?

W przypadku kodu pocztowego 60 ...

Sąd Rejonowy we
Frankfurcie nad Menem,
Sąd Rodzinny

Gerichtsstraße 2
Gerichtsgebäude B
60313 Frankfurt am Main
Telefon 069 / 13 67-01

Poniedziałek – czwartek od 8:00 do 16:00
Piątek od 8:00 do 15:00

W przypadku kodu pocztowego 65 ...

Sąd Rejonowy
Frankfurt-Höchst,
Sąd Rodzinny

Zuckschwerdtstraße 56
65925 Frankfurt am Main
Telefon 069 / 13 67-01

Poniedziałek – piątek od 8:00 do 12:00

JAK SKŁADAĆ WNIOSKI?

Wnioski na podstawie ustawy o ochronie przed przemocą w rodzinie można złożyć samodzielnie. Prawnik nie jest potrzebny. Wnioski należy złożyć jak najszybciej.

Wnioski są przyjmowane przez referendarza sądowego i przekazywane sędziemu rodzinnemu.

Konieczne jest odpowiednie przygotowanie się do złożenia wniosku. Ważne jest dokładne opisanie wydarzeń. Trzeba podać miejsce codziennego pobytu. Możliwe jest złożenie wniosku o zakaz nawiązywania kontaktu i zbliżania do tych miejsc.

Co trzeba mieć przy sobie przy składaniu wniosku w ramach ochrony przed przemocą?

- Dokumenty tożsamości
- Policyjne zaświadczenie o złożeniu zawiadomienia
- Policyjne zaświadczenie o eksmisji
- Lekarskie zaświadczenie o urazach
- W miarę możliwości adresy i oświadczenia świadków
- Umowa najmu w przypadku przydzielenia mieszkania
- Adres pobytu osoby stosującej przemoc

CO DZIEJE SIĘ PO ZŁOŻENIU WNIOSKU?

Sędzia rodzinny ma trzy możliwości.

1. Sędzia rodzinny podejmuje natychmiastową decyzję w sprawie złożonego wniosku. Decyzję otrzymasz w tym samym dniu lub po kilku dniach pocztą. Osoba stosująca przemoc zostanie powiadomiona o wyroku przez sąd.
2. Sędzia rodzinny najpierw przesłucha osobę stosującą przemoc na piśmie za pośrednictwem poczty i podejmie decyzję kilka dni później.
3. Sędzia rodzinny wyznacza termin rozprawy po 2-4 tygodniach. Wezwanie na nią otrzymają wnioskodawczyni, osoba stosująca przemoc i świadkowie. Wezwanie otrzymasz pocztą.

Jeżeli zostanie zaplanowana rozprawa w sądzie z udziałem osoby stosującej przemoc, warto jest mieć adwokata.

POSTANO- WIENIE

Komornik sądowy może doprowadzić do eksmisji osoby stosującej przemoc z mieszkania.

Warto zapytać w portierni sądu rejonowego o biuro komorników sądowych. Otrzymasz w nim dane kontaktowe komornika sądowego właściwego dla Twojego miejsca zamieszkania.

WAŻNE

Jeżeli przed upływem terminu policyjnego wydalenia sąd nie wyda postanowienia, policja może na wniosek wydłużyć ten termin.

Co można zrobić, gdy osoba stosująca przemoc nie przestrzega postanowień? Osoba stosująca przemoc podlega karze, gdy nie przestrzega zakazu kontaktu lub zbliżania się. O każdej porze dnia i nocy można wezwać policję lub złożyć doniesienie. Należy również powiadomić sąd, który wydał postanowienie na mocy ustawy o ochronie przed przemocą. Do sądu rodzinnego można złożyć wniosek o nałożenie grzywny lub kary aresztu za zakłócanie porządku.

DZIECI

CO STANIE SIĘ Z TWOIMI DZIEĆMI?

Działania na mocy ustawy o ochronie przed przemocą w rodzinie nie regulują prawa do opieki i kontaktów z dziećmi.

Doświadczenie przemocy w rodzinie bardzo mocno wpływa na dzieci. Dotyczy to również sytuacji, gdy same dzieci nie są bite, lecz są świadkami przemocy wobec jednego z rodziców. Dlatego należy odpowiednio wcześniej poszukać porad i wsparcia dla siebie i dla dzieci.

W tym celu można zwrócić się do jednej z 14 poradni wychowawczych we Frankfurcie (www.ebffm.de) lub działu pomocy dzieciom i młodzieży w domach pomocy społecznej.

Doradztwo, wsparcie, adresy i więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc pod numer telefonu do spraw ochrony dzieci i młodzieży, dostępny od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 23:00 oraz w soboty, niedziele i dni wolne od pracy w godzinach od 10:00 do 23:00.

Telefon 0800 – 2 01 01 11 (bezpłatny)

www.kinderschutz-frankfurt.de

DORADZTWO

GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ DORADZTWO I WSPARCIE?

W poradniach uzyskasz:

- Informacje i pomoc w sprawie wniosków składanych na podstawie ustawy o ochronie przed przemocą
- Informacje w sprawie dalszych pytań prawnych (pозew, prawo do opieki i kontaktów z dziećmi, itd.)
- Adresy prawniczek i prawników

Doradcy udzielają wsparcia w radzeniu sobie z przeżytymi doświadczeniami i w rozwijaniu nowych perspektyw. Wspólnie z Tobą rozważymy dalsze działania, które zapewnią Tobie ochronę przed przemocą. Doradztwo jest nieodpłatne, a na życzenie także anonimowe. W razie potrzeby możliwe jest skorzystanie z pomocy tłumaczki.



DANE KONTAKTOWE

Poradnia dla kobiet w potrzebie

Kasseler Straße 1a | 60486 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 70 94 94 | info@frauennotruf-frankfurt.de

www.frauennotruf-frankfurt.de

Poradnia „Pomoc kobiet dla kobiet”

Berger Straße 40–42 | 60316 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 48 98 65 51 | info@frauenhaus-ffm.de

www.frauen-helfen-frauen-ffm.de

Frankfurckie stowarzyszenie

centrum poradni przy Frauenhof

Schwanheimer Straße 7 | 60528 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 430 547 66 | beratung@frauenhaus-frankfurt.de

www.frauenhaus-frankfurt.de

Broken Rainbow „Wolność od przemyocy”

Beratungsstelle für Lesben und Trans*

Kasseler Straße 1a | 60486 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 43 00 52 33 | beratung@broken-rainbow.de

www.gewaltfreileben.org

Centrum leczenia urazów dla ofiar wśród mężczyzn i kobiet

Zeil 81 (Eingang Holzgraben) | 60313 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 21 65 58 28

www.trauma-undopferzentrum.de

Potrzebujesz dalszego wsparcia w sądzie?

Placówka wsparcia dla świadków przemyocy i dzieci

zapewnia nieodpłatne doradztwo i pomoc. Prosimy o ustalenie terminu.

Budynek sądu E (Sąd Okręgowy) 1. piętro

Telefon 069 / 1367 26 36

www.landgericht.frankfurt-main.de

ADRES DO DORECZENIA

Stadt Frankfurt am Main Frauenreferat
Hasengasse 4 | 60311 Frankfurt am Main
Telefon 069 / 212 353 19
info.frauenreferat@stadt-frankfurt.de
www.frauenreferat.frankfurt.de

FRAUEN

REFERAT

Przy życzliwym wsparciu
działu Frauenreferat miasta
Frankfurt nad Menem